

Anbauanleitung **Schaftrohr-Set 210 mm**

69 00 265

Achtung: Lesen Sie vor dem Anbau und der ersten Inbetriebnahme diese Anbauanleitung gründlich durch und beachten Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften in der Gebrauchsanweisung der Motorsense und des Gerätes **Anbau Heckenschere**!

Vorwort

Um ein besonders handliches Arbeiten bei der Verwendung des Gerätes **Anbau Heckenschere** Best.-Nr.69 00 228 für die Motorsense Solo 129 LTS (mit teilbarem Schaft und Loopgriff) zu ermöglichen, wird von der Solo Kleinmotoren GmbH als Zubehörteil dieses **Schaftrohr-Set 210 mm** angeboten.

Das Zubehörteil ist ausschließlich für die Verwendung des Gerätes **Anbau Heckenschere** an der Motorsense **SOLO 129LTS** vorgesehen. Für andere Anwendungen das Zubehörteil nicht verwenden!

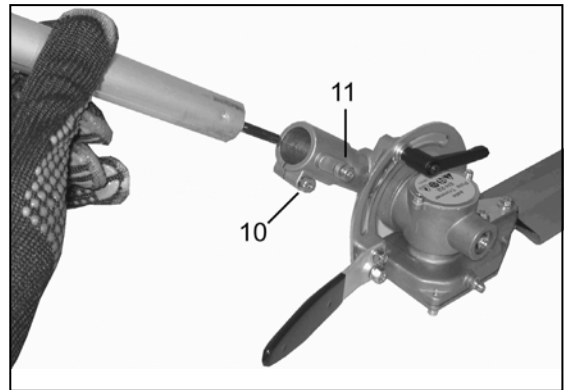
SOLO arbeitet ständig an der Weiterentwicklung seiner Produkte. Änderungen des Lieferumfangs in Form, Technik und Ausstattung müssen wir uns daher vorbehalten. Aus Abbildungen und Angaben dieser Anbauanleitung können keine Ansprüche abgeleitet werden. Sollten Sie nach dem Studium dieser Anbauanleitung noch weitergehende Fragen haben, steht Ihnen Ihr Händler gerne zur Verfügung.

Anbau

Achtung: Vor dem Anbau den Stopp-Schalter der Motorsense auf "**Stop**" stellen und den Zündkerzenstecker abziehen.

Zur Montage des Gerätes **Anbau Heckenschere** an das **Schaftrohr-Set 210 mm**

- Die Spannschraube Schaftrohranschluss (10) und die Fixierschraube (11) lockern.
- Das eventuell montierte Schaftrohrteil vom **Anbau Heckenschere** abziehen.
- Den **Anbau Heckenschere** unter leichten Drehbewegungen bis zum Anschlag auf das kurze Schaftrohr stecken.
- Den **Anbau Heckenschere** entsprechend der Bohrung (9) im kurzen Schaftrohr ausrichten.
- Die Spannschraube Schaftrohranschluss (10) und danach die Fixierschraube (11) mit einem Torx-T25-Schlüssel festziehen.

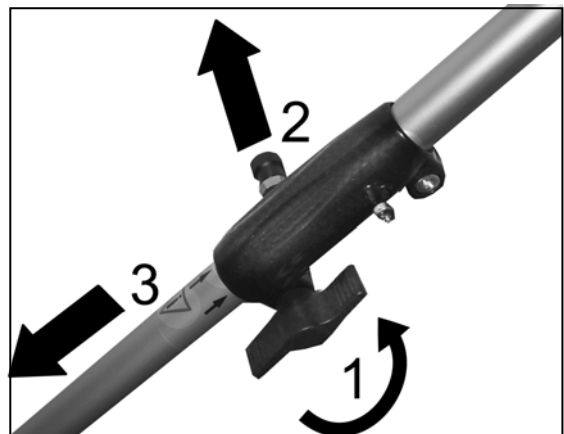


Das **Schaftrohr-Set 210 mm** wird anstelle des standardmäßigen Schaftrohrunterteils der Motorsense eingebaut.

Zum Trennen der beiden Schafthälften an der Motorsense:

- Die Spannschraube (1) lösen.
- Den Fixierstift (2) durch Ziehen entriegeln.
- Die untere Schaftrohrhälfte (3) mit Antriebswelle aus der Kupplungsmuffe herausziehen.

Beim Anbau des **Schaftrohr-Set 210 mm** ist zu beachten, dass die Hohlwelle des Einbau-Sets in den Vierkant im Antriebswellen-Oberteil eingreift. Gegebenenfalls muss beim Zusammenstecken das **Schaftrohr-Set 210 mm** leicht hin und her gedreht werden. Der Fixierstift (2) muss in der Bohrung im **Schaftrohr-Set 210 mm** hörbar einrasten. Danach Spannschraube (1) festziehen.



Tipp: Durch die zweite Bohrung im **Schaftrohr-Set 210 mm** kann der Schaftunterteil mit **Anbau-Heckenschere** rechtwinklig zur Motoreinheit montiert werden. Bei bestimmten Arbeiten ist dies von Vorteil.

Achtung! Beim Arbeiten sind die in der Gebrauchsanweisung für den **Anbau Heckenschere** und der Motorsense vorgegebenen Sicherheitsvorschriften zu beachten.

Wir wünschen Ihnen weiterhin viel Freude bei der Arbeit mit unseren SOLO-Qualitätsprodukten

Assembly instructions **Shaft set, 210 mm**

69 00 265

Please note: Please read this instruction manual thoroughly before assembly and first use, and in particular observe the safety instructions in the instruction manual of the brushcutter and the hedge trimmer attachment.

Introduction

To make best use of the SOLO brushcutter, type 129 LTS (with sectional shaft and loop handle), when working with the **hedge trimmer attachment**, SOLO Kleinmotoren GmbH offers the **shaft set, 210 mm** as an accessory.

This accessory is solely intended for use with the **hedge trimmer attachment** on the **SOLO 129LTS** brushcutter. Never use this accessory set for any other application.

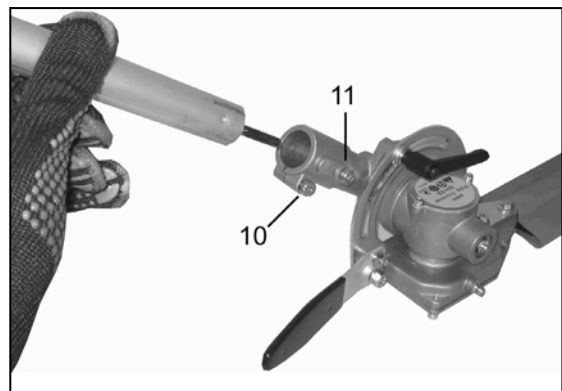
SOLO is committed to the continuing development of its products. Appearance, applied technology and equipment levels are, therefore, subject to modification. No claim can be derived from any depictions and details contained within these assembly instructions. Your dealer will gladly assist you, should you have further questions after carefully reading these assembly instructions.

Assembly

Please note: Before installation ensure that the brushcutter stop switch is set to **Stop** and the spark plug cap has been removed.

Fitting the hedge trimmer attachment to the shaft set, 210mm

- Release the shaft tube connection straining screw (10) and the fixing screw (11).
- Push the hedge trimmer attachment on to the shaft tube by gently rotating it until it reaches the end stop.
- Position the hedge trimmer attachment in line with the brushcutter fuel handle.
- Tighten the shaft tube connection straining screw (10) followed by the fixing screw (11) with a Torx T25 spanner.



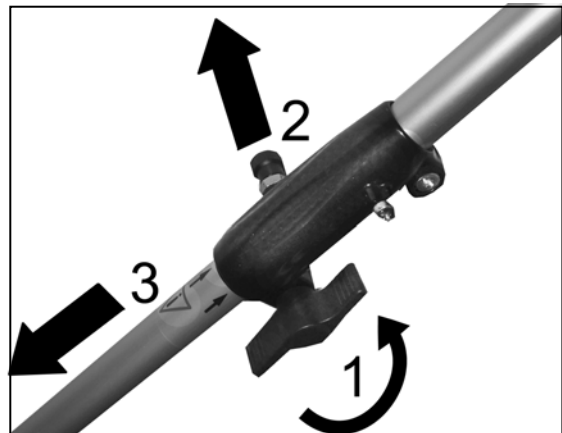
The **shaft set, 210 mm** is attached to the **hedge trimmer attachment** instead of the standard lower shaft tube i.e. instead of the factory fitted shaft tube.

To separate the brushcutter shaft:

- Release the straining screw (1).
- Pull out the fixing pin (2).
- Pull the lower shaft tube (3) with gearbox from the female coupling.

When installing the **shaft set, 210 mm** ensure that the installation set mates with the quadrant in the upper part of the drive shaft. When assembling the **shaft set, 210 mm**, it may be necessary to lightly jiggle it. The fixing pin (2) must audibly lock into position in the **shaft set, 210 mm** holes.

Then tighten the straining screw (1).



Tip: The **hedge trimmer attachment** can be installed at right angles to the engine due to the second set of holes in the **shaft set, 210 mm**. This is an advantage for certain operations.

Please note: When operating observe the safety instructions in the operating instruction for the **hedge trimmer attachment** and brushcutter.

We hope that you continue to be happy working with quality products from SOLO

Instructions de montage Jeu de tube de transmission 210 mm

69 00 265

Attention : Avant le montage et la première mise en service, veuillez à lire ces instructions de montage attentivement et respectez absolument les consignes de sécurité contenues dans les instructions de la débroussailleuse et du taille-haies additionnel !

Avant-propos

Pour permettre une grande maniabilité de travail lors de l'utilisation du **taille-haies additionnel** n° cde 69 00 228 pour la débroussailleuse Solo 129 LTS (avec tube de transmission démontable et poignée loop) la société Solo Kleinmotoren GmbH propose ce **jeu de tube de transmission 210 mm**.

Cet accessoire est prévu exclusivement pour l'utilisation du **taille-haies additionnel** sur la débroussailleuse **SOLO 129LTS**. N'utilisez pas cet accessoire pour d'autres applications !

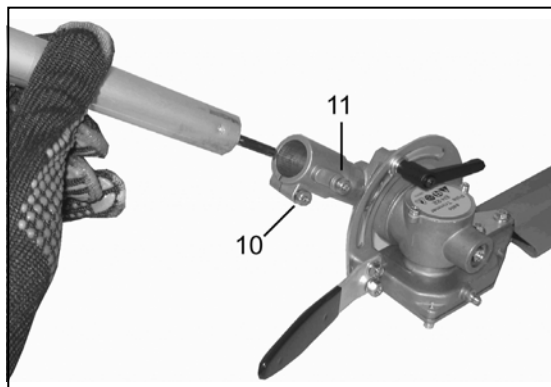
SOLO travaille continuellement au développement de ses produits. Nous nous réservons de ce fait le droit de modifier le contenu de livraison tant au niveau de la forme que de la technique ou de l'équipement. Les illustrations et données contenues dans les présentes instructions de montage n'ouvrent aucun droit à une quelconque prétention. Votre revendeur est à votre disposition en cas de question complémentaire après l'étude de ces instructions de montage.

Montage

Attention : avant le montage, mettez le commutateur d'arrêt de la débroussailleuse sur **stop** et déconnectez la cosse de bougie d'allumage.

Pour le montage du **taille-haies additionnel** sur le **jeu de tube de transmission 210 mm**

- Desserrez la vis de serrage du raccordement du tube de transmission (10) et la vis de fixation (11).
- Par de légers mouvements tournants, enfoncez le taille-haies additionnel jusqu'en butée sur le tube de transmission.
- Alignez le taille-haies additionnel en fonction de la poignée d'accélérateur de la débroussailleuse.
- Serrez fermement la vis de serrage du raccordement du tube de transmission (10) puis la vis de fixation (11) à l'aide d'une clé Torx T25.



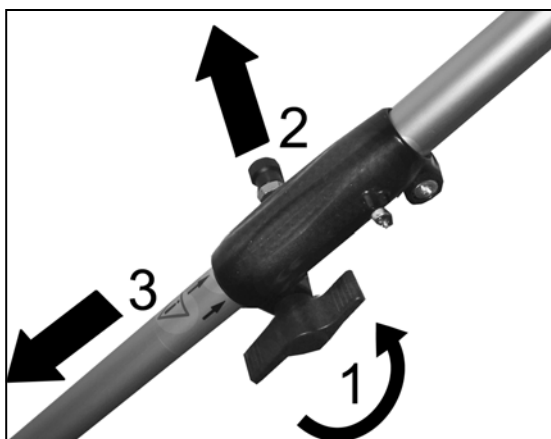
Le **jeu de tube de transmission 210 mm** est monté à la place de la partie inférieure de tube de transmission standard ou de la partie de tube de transmission prémontée sur le **taille-haies additionnel**.

Pour séparer les deux moitiés de tube de transmission sur la débroussailleuse :

- Desserrez la vis de serrage (1).
- Débloquez la goupille de fixation (2) en tirant dessus.
- Tirez la moitié inférieure du tube de transmission avec l'arbre d'entraînement hors du manchon d'accouplement (3).

Lors du montage du **jeu de tube de transmission 210 mm**, veillez à ce que l'arbre creux du jeu de montage s'engrène dans le carré de la partie supérieure de l'arbre d'entraînement. Le cas échéant, faites faire de légers mouvements de rotation au **jeu de tube de transmission 210 mm** lors de l'assemblage. La goupille de fixation (2) doit s'encliqueter audiblement dans le **jeu de tube de transmission 210 mm**.

Serrez ensuite fermement la vis de serrage (1).



Astuce : Grâce au deuxième alésage dans le **jeu de tube de transmission 210 mm**, la partie inférieure du tube de transmission avec le **taille-haies additionnel** peut être montée perpendiculairement à l'unité moteur. Ceci est avantageux pour certains travaux.

Attention ! Pendant le travail, respectez les consignes de sécurité contenues dans le manuel d'utilisation du **taille-haies additionnel** et dans le manuel d'utilisation de la débroussailleuse.

Nous vous souhaitons encore beaucoup de plaisir à travailler avec nos produits de qualité SOLO

Montaje de la pieza de barra accesoria de 210 mm

69 00 265

Atención: Lea atentamente estas instrucciones antes del montaje y primera utilización de este accesorio y respete las normas de seguridad contenidas en las instrucciones de la desbrozadora y del cortasetos acoplable.

Introducción

SOLO le ofrece esta **barra de 210 mm.** como accesorio para hacer más cómodo el trabajo con el **cortasetos acoplable**, nº de pedido 69 00 228, que funciona con la desbrozadora SOLO 129 LTS (de barra desmontable y manillar cerrado).

Este accesorio está indicado exclusivamente para ser utilizado con el **cortasetos acoplado** a la desbrozadora **SOLO 129LTS**. No utilice este accesorio para otros usos.

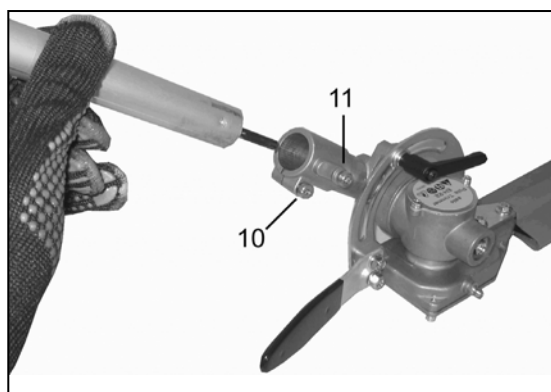
SOLO trabaja constantemente en el desarrollo de sus productos. Por ese motivo implementamos modificaciones en la forma, técnica y equipamiento de nuestra gama de productos. De las ilustraciones y datos contenidos en estas instrucciones no se derivará ningún derecho. Si, tras haber examinado estas instrucciones, Vd. tuviera aún dudas, consulte con su distribuidor especializado.

Montaje

Atención: Antes de realizar el cambio, ponga el interruptor de parada de la desbrozadora en la posición de Stop y desenchufe la máquina.

Para el montaje del **cortasetos acoplable** a la barra accesoria de 210 mm.

- Afloje el tornillo tensor del cierre de la barra (10) y el tornillo fijador (11).
- Gire simplemente el accesorio cortasetos hasta que se acople perfectamente en la barra.
- Coloque el accesorio cortasetos conforme a la posición del manillar de la desbrozadora.
- Apriete el tornillo tensor del entronque con la barra (10) y después el tornillo fijador (11) con una llave Torx - T25.



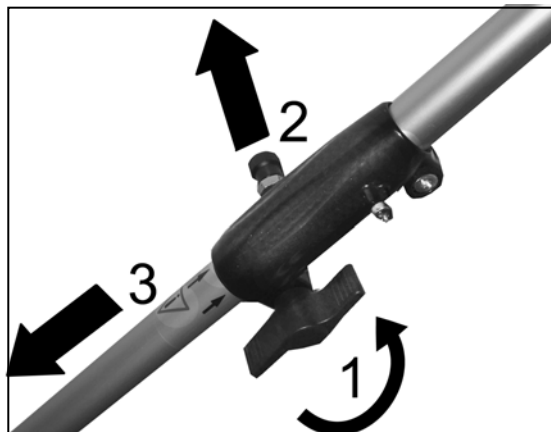
Monte la **barra accesoria de 210 mm.** en lugar de la parte inferior de la barra o, en su caso, de la parte de barra que viene ya montada con el **cortasetos acoplable**.

Para separar las dos partes de la barra de la desbrozadora:

- Afloje el tornillo tensor (1).
- Empuje la espiga de fijación (2) hasta que salga.
- Saque la parte inferior de la barra con el eje desencajándola de la caja de acoplamiento (3).

Cuando monte la **barra accesoria de 210 mm.**, asegúrese de que el manguito del set intercambiable encaja en la tuerca de la parte superior del eje. De este modo, la **barra accesoria** girará fácilmente una vez encajada. La espiga de fijación (2) ha de hacer un clic cuando entre en su agujero.

Apriete después el tornillo tensor (1).



Consejo: Gracias al segundo agujero en la **barra accesoria de 210 mm.** se puede montar en ángulo recto la parte inferior de la barra con el **cortasetos acoplado**. Eso supone una gran ventaja para determinados tipos de trabajo.

Atención: Respete las normas de seguridad contenidas en las instrucciones de uso del **podador de altura** o del **cortasetos**, así como en las de la desbrozadora.

Esperamos que los productos SOLO le ofrezcan muchos años de trabajo satisfactorio y de calidad